



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 5. listopada 2022.
(OR. en)

12958/22

LIMITE

CORLX 870
CFSP/PESC 1260
RELEX 1264
COEST 692
FIN 984

Međuinstitucijski predmet:
2022/0315(NLE)

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: UREDBA VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine

UREDBA VIJEĆA (EU) 2022/...

od ...

**o izmjeni Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja
u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost,
suverenost i neovisnost Ukrajine**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s
obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i
neovisnost Ukrajine¹,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu
politiku i Europske komisije,

¹ SL L 78, 17.3.2014., str. 16.

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 269/2014¹ provode se mjere ograničavanja predviđene u Odluci 2014/145/ZVSP.
- (2) Vijeće je 2022. donijelo Odluku (ZVSP) 2022/...²⁺ o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP, kojom je uveden dodatni kriterij za uvrštavanje na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela koji podliježu zamrzavanju imovine i zabrani stavljanja na raspolaganje sredstava i gospodarskih izvora uvrštenim osobama i subjektima. Odlukom (ZVSP) 2022/...⁺⁺ uvedena su i dodatna odstupanja od zamrzavanja imovine i zabrane stavljanja na raspolaganje sredstava i gospodarskih izvora određenim uvrštenim subjektima te su uvedene dodatne odredbe o obvezama država članica pri odobravanju odstupanja.
- (3) Izmjene Odluke 2014/145/ZVSP putem Odluke (ZVSP) 2022/...⁺⁺ obuhvaćene su područjem primjene Ugovora i stoga je za njihovu provedbu potrebno regulatorno djelovanje na razini Unije, posebno kako bi se osigurala njihova ujednačena primjena u svim državama članicama.
- (4) Uredbu (EU) br. 269/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

¹ Uredba Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL L 78, 17.3.2014., str. 6.).

² Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/... od ... o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL ...).

⁺ SL: molimo umetnuti datum donošenja i referentni broj odluke iz dokumenta ST 12767/22 te dopuniti pripadajuću bilješku punim naslovom i upućivanjem na SL.

⁺⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj odluke iz dokumenta ST 12767/22.

Članak 1.

Uredba (EU) br. 269/2014 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 3. stavku 1. dodaje se sljedeća točka:

„(h) fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela koji olakšavaju kršenja zabrane zaobilaženja određaba ove Uredbe, uredaba Vijeća (EU) br. 692/2014^{*}, (EU) br. 833/2014^{**} ili (EU) 2022/263^{***}, ili odluka Vijeća 2014/145/ZVSP^{****}, 2014/386/ZVSP^{*****}, 2014/512/ZVSP^{*****} ili (ZVSP) 2022/266^{*****},

* Uredba Vijeća (EU) br. 692/2014 od 23. lipnja 2014. o mjerama ograničavanja, kao odgovor na nezakonito pripojenje Krima i Sevastopolja (SL L 183, 24.6.2014., str. 9).

** Uredba Vijeća (EU) br. 833/2014 od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 1.).

*** Uredba Vijeća (EU) 2022/263 od 23. veljače 2022. o mjerama ograničavanja kao odgovora na priznavanje područja ukrajinskih regija Donjecka i Luhanska koja nisu pod kontrolom vlade i na naredbu ruskim oružanim snagama da stupe na ta područja (SL L 42I, 23.2.2022., str. 77.).

- **** Odluka Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanje kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL L 78, 17.3.2014., str. 16.).
- ***** Odluka Vijeća 2014/386/ZVSP od 23. lipnja 2014. o mjerama ograničavanja kao odgovor na nezakonito pripojenje Krima i Sevastopolja (SL L 183, 24.6.2014., str. 70.).
- ***** Odluka Vijeća 2014/512/ZVSP od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanje Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 13.).
- ***** Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/266 od 23. veljače 2022. o mjerama ograničavanja kao odgovor na priznavanje područja ukrajinskih regija Donjecka i Luhanska koja nisu pod kontrolom vlade i na naredbu ruskim oružanim snagama da stupe na ta područja (SL L 42I, 23.2.2022., str. 109.).”;

2. članak 6.a zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 6.a

1. Odstupajući od članka 2. stavka 2., nadležna tijela države članice mogu odobriti plaćanja poduzeću Crimean Sea Ports za usluge pružene u ribarskoj luci Kerča, komercijalnoj luci Jalte i komercijalnoj luci Jevpatorije te za usluge koje pružaju Gosgidrografija i podružnice poduzeća Crimean Sea Ports u lučkom terminalu.
2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 1. u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.”;

3. u članku 6.b dodaju se sljedeći stavci:

- „4. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora koji pripadaju subjektu navedenom pod rednim brojem 91. u Prilogu I. odnosno stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora tom subjektu, pod uvjetima koje nadležna tijela smatraju primjerenima i nakon što utvrde da su takva sredstva ili gospodarski izvori potrebni za dovršetak transakcija, uključujući prodaju, koje su nužne za zatvaranje poslovanja, do 31. prosinca 2022., zajedničkog pothvata ili sličnog pravnog aranžmana sklopljenog prije 16. ožujka 2022., a koji uključuje pravnu osobu, subjekt ili tijelo navedene u Prilogu XIX. Uredbi (EU) br. 833/2014.
5. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora koji pripadaju subjektu navedenom pod rednim brojem 101. u Prilogu I. odnosno stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora tom subjektu, pod uvjetima koje nadležna tijela smatraju primjerenima i nakon što utvrde da su takva sredstva ili gospodarski izvori potrebni za dovršetak, do ... *[SL: molimo unijeti datum 3 mjeseca nakon stupanja na snagu ove Uredbe]*, operacija, ugovora ili drugih sporazuma, koji su s tim subjektom sklopljeni, ili ga na drugi način uključuju, prije 3. lipnja 2022.

6. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog članka u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.”.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica